

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 158

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

49. sējums

2006. gada 10. jūnijs

Saturs	I	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta</i>	
		Komisijas Regula (EK) Nr. 850/2006 (2006. gada 9. jūnijs), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	1
	★	Komisijas Regula (EK) Nr. 851/2006 (2006. gada 9. jūnijs), ar ko nosaka dažādu pozīciju saturu iekļaušanai Padomes Regulas (EEK) Nr. 1108/70 I pielikumā norādītajās pārskatu veidlapās (kodificēta versija) ⁽¹⁾	3
	★	Komisijas Regula (EK) Nr. 852/2006 (2006. gada 9. jūnijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 793/2006, ar kuru paredz atsevišķus sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 247/2006, ar ko ievieš īpašus pasākumus lauksaimniecības jomā attālakajiem Eiropas Savienības reģioniem	9
		Komisijas Regula (EK) Nr. 853/2006 (2006. gada 9. jūnijs) par sertifikātu piešķiršanu augstas kvalitātes svaigas, dzesinātas, saldētas liellopu gaļas importam	11
		Komisijas Regula (EK) Nr. 854/2006 (2006. gada 9. jūnijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 796/2006 attiecībā uz to dalībvalstu sarakstu, kurās ir atklāta sviesta iepirkšana konkursa kārtībā laika posmam, kas beidzas 2006. gada 31. augustā	12
		Komisijas Regula (EK) Nr. 855/2006 (2006. gada 9. jūnijs) par B sistēmas izvešanas atļauju izdošanu augļu un dārzeņu nozarē (citroni)	13
	II	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta</i>	
		Komisija	
		2006/405/EK:	
	★	Komisijas Lēmums (2006. gada 7. jūnijs), ar ko groza Lēmumu 2005/710/EK, 2005/734/EK, 2005/758/EK, 2005/759/EK, 2005/760/EK, 2006/247/EK un 2006/265/EK attiecībā uz dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar ļoti patogēno putnu gripu (izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 2177) ⁽¹⁾	14

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lapā)

- ★ Komisijas Ieteikums (2006. gada 7. jūnijs), ar ko izstrādā pamatnostādnes par norāžu izmantošanu par to, ka atbilstoši Padomes Direktīvai 76/768/EEK nav veikta pārbaude ar dzīvniekiem ⁽¹⁾ 18
-

Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu

- ★ Padomes Vienotā rīcība 2006/407/KĀDP (2006. gada 7. jūnijs), ar ko groza un pagarina Vienoto rīcību 2005/643/KĀDP par Eiropas Savienības Uzraudzības misiju Acehā (Indonēzija) (Acehas uzraudzības misija – AUM) 20



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 850/2006

(2006. gada 9. jūnijs),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievadumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 10. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 9. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2006. gada 9. jūnija Regulai, ar kuru nosaka standarta ievēšanas vērtības nolūkā noteikt ievēšanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ievēšanas vērtība
0702 00 00	052	63,9
	204	27,4
	999	45,7
0707 00 05	052	65,4
	068	53,2
	999	59,3
0709 90 70	052	86,8
	999	86,8
0805 50 10	052	51,3
	388	65,9
	508	66,9
	528	54,4
	999	59,6
0808 10 80	388	84,1
	400	110,8
	404	108,9
	508	73,5
	512	83,0
	524	48,7
	528	129,2
	720	85,9
	804	110,2
999	92,7	
0809 10 00	052	234,1
	999	234,1
0809 20 95	052	295,4
	068	95,0
	999	195,2

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 851/2006**(2006. gada 9. jūnijs),****ar ko nosaka dažādu pozīciju saturu iekļaušanai Padomes Regulas (EEK) Nr. 1108/70 I pielikumā norādītajās pārskatu veidlapās****(kodificēta versija)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1970. gada 4. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1108/70, ar ko ievieš infrastruktūras izdevumu uzskaites sistēmu attiecībā uz pārvadājumiem pa dzelzceļiem, autoceļiem un iekšējiem ūdensceļiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 9. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas 1970. gada 18. decembra Regula (EEK) Nr. 2598/70, ar ko nosaka dažādu pozīciju saturu iekļaušanai Padomes 1970. gada 4. jūnija Regulas (EEK) Nr. 1108/70 I pielikumā norādītajās pārskatu veidlapās ⁽²⁾ ir vairākas reizes būtiski grozīta ⁽³⁾. Skaidrības un praktisku iemeslu dēļ minētā regula ir jākodificē.
- (2) Komisijas pienākums ir saskaņot visas norises, kas izriet no Regulas (EEK) Nr. 1108/70. Komisijas pienākums cita starpā ir noteikt dažādu pozīciju saturu iekļaušanai minētās regulas I pielikumā norādītajos uzskaites modeļos. Būtu jāpieņem attiecīgie noteikumi, lai panāktu to, ka dažādās dalībvalstīs un saistībā ar dažādiem transporta veidiem vienādi piemēro uzskaites modeļus.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 9. jūnijā

- (3) Veicamajos pasākumos būtu jāietver gan infrastruktūras jēdziena satura precizēšana, nosakot katram transporta veidam tās iekārtas, celtnes un aprīkojumu, uz kuru attiecas šis jēdziens, gan jāprecizē, kādi izdevumi ir iekļaujami dažādās uzskaites modeļu pozīcijās,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Dažādu pozīciju saturu iekļaušanai Regulas (EEK) Nr. 1108/70 I pielikumā norādītajos uzskaites veidlapās nosaka saskaņā ar šīs regulas I un II pielikumu.

2. pants

Regulu (EEK) Nr. 2598/70 atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas atrodas IV pielikumā.

*3. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.*Komisijas vārdā —
priekšsēdētājs*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 130, 15.6.1970., 4. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

⁽²⁾ OV L 278, 23.12.1970., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 906/2004 (OV L 163, 30.4.2004., 49. lpp.).

⁽³⁾ Skat. III pielikumu.

I PIELIKUMS

“Transporta infrastruktūras” jēdziena definīcija un saturs

Regulas (EEK) Nr. 1108/70 1. pantā “transporta infrastruktūra” aptver visus tādus ceļus un tādas triju transporta veidu stacionārās iekārtas, kas ir nepieciešamas satiksmei un tās drošībai.

A. DZELZCEĻŠ

Dzelzceļa infrastruktūru veido šādi elementi, ja tie veido daļu no pastāvīgā ceļa, ieskaitot dienesta rezerves ceļus, bet neieskaitot ceļus, kas atrodas dzelzceļa remontdarbnīcās, depo vai lokomotīvu novietnēs, kā arī privātus atzarojumus vai rezerves ceļus:

- zemes platība,
- dzelzceļa stigas un ceļa pamatni, piemēram uzbērums, iecirtumi, drenāžas notekas un grāvji, mūrētas tranšejas, caurtekas, apšuvuma mūri, augi uzbērums slīpuma aizsardzībai u. tml.,
pasažieru un kravu platformas,
ceļa nomales un gājēju celiņi,
nožogojumi, dzīvžogi, žogi,
ugunsdrošības joslas,
pārmiju sildierīces; pārbrauktuves u. tml.,
sniega aizsargvairogi,
- inženierbūves:
tilti, caurtekas un citi ceļa pārvadi, tuneli, segti iecirtumi un apakšzemes pārejas,
aizsargvaļņi un aizsargkonstrukcijas pret lavīnām, akmeņu nogrūvumiem u. tml.,
- dzelzceļa pārbrauktuves, ieskaitot ceļu satiksmes drošības ierīces,
- dzelzceļa virszemes konstrukcijas, piemēram:
sliedes, rievotas sliedes un pretsliedes,
gulšņi un gareniskie spraišļi, sīkas ietaises sliežu savienošanai, balasts, ieskaitot akmens šķembas un smiltis,
pārmijas, pārbrauktuves u. tml.,
griezuļi un pārvietojamās platformas (izņemot tās, kas paredzētas tikai lokomotīvēm),
- piekļuves ceļi pasažieriem un kravām, ieskaitot pievedceļus,
- drošības, signalizācijas un telekomunikācijas iekārtas dzelzceļa līnijās, stacijās un šķirotavās, ieskaitot iekārtas elektriskās strāvas ģenerēšanai, transformēšanai un sadalei signalizācijas un telekomunikācijas vajadzībām,
šo iekārtu vai apakšstaciju celtnes,
sliežu bremzes,
- apgaismes iekārtas satiksmes un drošības vajadzībām,
- iekārtas elektroenerģijas pārveidošanai un piegādei vilcienu pārvadājumiem: apakšstacijas, energoapgādes kabeļi starp apakšstacijām un strāvas vadiem, kontakttīkli un balsti; trešā sliede ar balstiem,
- ēkas, ko izmanto infrastruktūras struktūrvienība, ieskaitot to daļu, kuras pārziņā ir iekārtas transporta maksas iekasēšanai.

B. AUTOCEĻI

Autoceļu infrastruktūru veido šādi elementi:

- zeme,
- autoceļa elementi pirms seguma uzlikšanas:
 - iecirtumi, uzbērumi, drenāžas sistēma u. tml.,
 - pamatu nostiprinājumi un piebērumi,
- segums un palīgelementi:
 - seguma kārtas, ieskaitot ūdensnecaurlaidīgo kārtu, apmales, sadalošā josla, novadgrāvji un pārējās drenāžas ietaises, palīgjoslas un citas ārkārtas apstāšanās vietas, atpūtas un stāvlaukumi klajā autoceļā (piebrauktuves, stāvvietas un ceļu satiksmes zīmes), autostāvvietas apdzīvotās vietās uz valstij piederošas zemes, apstādījumi un izveidotas ainavas, drošības iekārtas u. tml.,
- inženierbūves:
 - tilti, caurtekas, tuneļi, aizsargkonstrukcijas pret lavīnām un akmeņu nogrūvumiem, sniega vairogi u. tml.,
- dzelzceļa pārbrauktuves,
- ceļu satiksmes zīmes, kā arī signalizācijas un telekomunikācijas iekārtas,
- apgaismes iekārtas,
- nodevu iekasēšanas iekārtas, stāvlaika skaitītāji,
- ēkas, ko izmanto infrastruktūras struktūrvienība.

C. IEKŠĒJIE ŪDENSCEĻI

Iekšējo ūdensceļu infrastruktūru veido šādi elementi:

- zeme,
- kanāli (zemes profils, kanāla gultne un malu apšuvumi, guļbaļķi, viļņlauži, bermas, tauvas joslas un pievedceļi), krastu nocietinājumi, kanāltilti, sifoni un cauruļvadi, kanāltuneļi, palīgielīces, ko izmanto vienīgi kā kuģu patvērumu,
- ūdensceļa noslēgšanas un drošības konstrukcijas, pārgāznes, lai izvadītu sakrājušos ūdeni ar gravitācijas palīdzību, ūdenstilpes un rezervuāri ūdens uzglabāšanai ūdens līmeņa uzturēšanai un regulēšanai, ūdens regulēšanas iekārtas, caurteces mērītāji, ūdens līmeņa pašrakstītāji aparāti un brīdināšanas ierīces,
- aizsprosti vai dambji (konstrukcijas, kas šķērso upes gultni, lai nodrošinātu pietiekamu ūdens dziļumu kuģošanai un samazinātu tecējuma ātrumu, veidojot aizžogojumus), saistītas konstrukcijas (kāpņveida zivju ceļi, novadkanāli),
- navigācijas slūžas, kameras un slīpnes, ieskaitot gaidīšanas rezervuārus un ūdens taupīšanas rezervuārus,
- pietauvošanās aprīkojums un virzienmoli (pietauvošanās bojas, pāļu puduri, pietauvošanās slīdragi, poleri, margas un fenderi),
- pārvietojamie tilti,
- kuģošanas bakeni, signalizācijas, drošības, telekomunikācijas un apgaismes iekārtas,
- satiksmes regulēšanas iekārtas,
- nodevu iekasēšanas iekārtas,
- ēkas, ko izmanto infrastruktūras struktūrvienība.

II PIELIKUMS

Izdevumu noteikšana iekļaušanai dažādās Regulas (EEK) Nr. 1108/70 I pielikumā norādīto uzskaites veidlapu pozīcijās

A. VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

1. Saskaņā ar iepriekš minētās regulas 2. panta 2. punkta noteikumiem pārskatos ir iekļaujami izdevumi, kas rodas, sedzot darbu, pakalpojumu un piegāžu izmaksas saistībā ar infrastruktūras būvi, uzturēšanu, ekspluatāciju un pārvaldīšanu. Tādēļ šie noteikumi liedz iekļaut šajos pārskatos ikgadējus renovācijas apropiācijas, apdrošināšanas un rezerves fondus, kas izveidoti turpmāko izdevumu segšanai.
2. Attiecībā uz jebkuru infrastruktūru dažādās uzskaites veidlapu pozīcijās iekļaujami izdevumi ir kopējie izdevumi, kas rodas saistībā ar infrastruktūru, neatkarīgi no šo izdevumu finansēšanas veida.

Ja izdevumus sakarā ar vienu un to pašu iekārtu tieši vai netieši sedz divi vai vairāki infrastruktūras pārvaldītāji, pārskatos tomēr ir iekļaujami tikai tādi tīrie izdevumi, kurus pienākas segt katram pārvaldītājam. Tāpat, ja dažiem infrastruktūras pārvaldītājiem valsts iestādes piešķir atlīdzību, par šīs atlīdzības summu jāsamazina izdevumi, kas rodas šiem pārvaldītājiem. Attiecībā uz dzelzceļiem atskaitītās summas ir jānorāda atsevišķi. Šīs summas, piemēram, var būt saistītas ar kompensāciju, kas saņemta par:

- izdevumiem infrastruktūrai [Padomes Regulas (EEK) Nr. 1107/70 ⁽¹⁾ 3. panta 1. punkta b) apakšpunkts],
 - maksājumiem saistībā ar izdienas pensiju un citām pensijām [Padomes Regulas (EEK) Nr. 1192/69 ⁽²⁾ 4. panta 1. punkta c) apakšpunkta III kategorija].
3. Uzskaites veidlapu attiecīgajās pozīcijās iekļautos izdevumus samazina par demontēto iekārtu vai aprīkojuma vērtību neatkarīgi no tā, vai tas ir pārdots vai tiks atkal izmantots, ievērojot dzelzceļu gadījumā jebkurus īpašus noteikumus šajā sakarā, kas iekļauti starp dzelzceļa uzņēmumiem un valsts iestādēm noslēgtajos nolīgumos.
 4. Izdevumi sakarā ar infrastruktūras struktūrvienības izmantojamā specializētā aprīkojuma vai instrumentu iegādi, uzturēšanu un ekspluatāciju un izdevumi sakarā ar transportu, ko šī struktūrvienība izmanto savām dienesta vajadzībām, iekļauj attiecīgajās uzskaites veidlapu pozīcijās vai, ja tādu nav, "Vispārīgos izdevumos".
 5. Maksu par darbnīcas pakalpojumiem un uzglabāšanu noliktavā parasti iekļauj infrastruktūras struktūrvienībai piegādāto priekšmetu un materiālu rēķinā uzrādītajā cenā. Ja nav iespējams šādi pierēķināt šo maksu, to iekļauj "Vispārīgos izdevumos".

B. DAŽĀDU IEKĻAUJAMO POZĪCIJU APRAKSTS

1. Pozīcijas, kas ir kopīgas visiem trim transporta veidiem

— *Ieguldījumu izdevumi* (A 1, B 1, C 1 pozīcija)

Ieguldījumu izdevumi ietver kopējos izdevumus (sakarā ar personālu, kā arī trešo personu piegādātajām precēm un pakalpojumiem), veicot infrastruktūras iekārtu būvi, paplašināšanu, rekonstrukciju un renovāciju, tajā skaitā neparedzētus izdevumus un izpētes izmaksas saistībā ar šiem darbiem. Šis formulējums neizslēdz iespēju iekļaut dažus nenozīmīgus ieguldījumu izdevumus "Kārtējos izdevumos", ievērojot valstu tiesību aktu noteikumus.

— *Kārtējie izdevumi* (A 2, B 2, C 2 pozīcija)

Kārtējos izdevumos ietilpst kopējie izdevumi (sakarā ar personālu, kā arī trešo personu piegādātajām precēm un pakalpojumiem), veicot infrastruktūras uzturēšanu un ekspluatāciju.

⁽¹⁾ OV L 130, 15.6.1970., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 543/97 (OV L 84, 26.3.1997., 6. lpp.).

⁽²⁾ OV L 156, 28.6.1969., 8. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

— *Vispārīgi izdevumi* (A 3, B 4, C 4 pozīcija)

Vispārējos izdevumos ietilpst to struktūrvienību kopējie izdevumi, kas veic pārvaldīšanu, uzraudzību un pārbaudes un ir konkrēti atbildīgas par infrastruktūras radīšanu un apsaimniekošanu, kā arī tieši iesaistīto administratīvo struktūrvienību tā izdevumu daļa, kura skar infrastruktūru. Vispārējie izdevumi aptver arī visus izdevumus, kas nav tieši iekļauti jebkurā citā uzskaites veidlapas pozīcijā.

Šīs izmaksas cita starpā ietver:

- darbinieku atalgojumu, kā arī centrālo, reģionālo un vietējo pārvaldes un tehnisko struktūrvienību administratīvās izmaksas, izmaksas sakarā ar darbu uzraudzību un pieņemšanu;
- izdienas pensijas iemaksas par pastāvīgajiem darbiniekiem un pārējos darba devēja maksājumus (bērnu pabalstus, darba devēja veselības apdrošināšanas iemaksas, negadījumu apdrošināšanas prēmijas, iemaksas saskaņā ar pensiju programmām par darbiniekiem, kas nav pastāvīgā štatā, u. tml.);
- izdevumus sakarā ar infrastruktūras struktūrvienībā strādājošo darbinieku nodrošināšanu ar dienesta dzīvokļiem, atskaitot īres maksu;
- izdevumus sakarā ar remonta un apsaimniekošanas struktūrvienības dienesta ēkām (galvenokārt nojumēm, darbarīku šķūņiem), ja vien tās nav tieši iekļautas citās uzskaites veidlapas pozīcijās.

2. Pozīcijas, kas attiecas tikai uz autotransportu

— *Izdevumi saistībā ar autoceļu seguma uzturēšanu* (B 20 pozīcija)

Tie galvenokārt skar izdevumus, kas rodas, veicot darbus sakarā ar autoceļu mehānisko pretestību pieliktai slodzei. Tajos ietilpst izdevumi sakarā ar necietā seguma remontu un izdevumi sakarā ar cietā seguma posmu uzturēšanu.

— *Ceļu policija* (B 3 pozīcija)

Ceļu policijas izdevumi ietver kopējos policijas dienesta izdevumus, kas pienākas sakarā ar satiksmes uzraudzības un regulēšanas funkcijām, ieskaitot izdevumus saistībā ar ēkām, transportlīdzekļiem un aprīkojumu, kas īpaši paredzēts dienesta funkciju pildīšanai.

3. Pozīcija, kas attiecas tikai uz iekšējiem ūdensceļiem

— *Ūdensceļu policija* (C 3 pozīcija)

Ūdensceļu policijas izdevumi ietver kopējos ūdensceļu policijas dienesta izdevumus, ieskaitot izdevumus attiecībā uz ēkām, piestātnēm un kuģiem, kas īpaši paredzēti dienesta funkciju pildīšanai.

III PIELIKUMS

Atceltā regula ar sekojošiem grozījumiem

Komisijas Regula (EEK) Nr. 2598/70	(OV L 278, 23.12.1970., 1. lpp.)
Komisijas Regula (EEK) Nr. 2116/78	(OV L 246, 8.9.1978., 7. lpp.)
Komisijas Regula (EK) Nr. 906/2004	(OV L 163, 30.4.2004., 49. lpp.)

IV PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Regula (EEK) Nr. 2598/70	Šī regula
Vienīgais pants	1. pants
—	2. pants
—	3. pants
I un II pielikums	I un II pielikums
—	III pielikums
—	IV pielikums

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 852/2006

(2006. gada 9. jūnijs),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 793/2006, ar kuru paredz atsevišķus sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 247/2006, ar ko ievieš īpašus pasākumus lauksaimniecības jomā attālākajiem Eiropas Savienības reģioniem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

24. panta 1. punktā minētās kopējās programmas paziņošanas dienai, tiks izskatīti saskaņā ar minētajā regulā noteikto kārtību, un jo īpaši saskaņā ar tās 24. panta 1. punktā minēto kopējo programmu.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 30. janvāra Regulu (EK) Nr. 247/2006, ar ko ievieš īpašus pasākumus lauksaimniecības jomā attālākajiem Eiropas Savienības reģioniem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 30. pantu,

(4) Tādēļ ir jāgroza Komisijas Regula (EK) Nr. 793/2006⁽⁵⁾, lai ieviestu pārejas pasākumus, kas nepieciešami, lai garantētu netraucētu pāreju no kārtības, kura ir spēkā attiecībā uz 2005. gadu, uz to, kura noteikta ar Regulu (EK) Nr. 247/2006.

tā kā:

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Tiešo maksājumu pārvaldības komitejas atzinumu,

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 247/2006 aizstāj esošos noteikumus attiecībā uz attālākajiem reģioniem, kuri noteikti Padomes Regulā (EK) Nr. 1452/2001⁽²⁾, (EK) Nr. 1453/2001⁽³⁾ un (EK) Nr. 1454/2001⁽⁴⁾, un šos noteikumus atceļ. Atbilstoši tās 33. pantam visām attiecīgajām dalībvalstīm tie ir jāpiemēro, sākot no dienas, kad Komisija paziņo par tās 24. panta 1. punktā minētās kopējās programmas apstiprināšanu.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulā (EK) Nr. 793/2006 iekļauj šādu 52.a pantu:

(2) No Regulas (EK) Nr. 247/2006 33. panta izriet, ka noteikumi Regulā (EK) 1452/2001, (EK) Nr. 1453/2001 un (EK) Nr. 1454/2001 ir jāpiemēro līdz dienai, kad Komisija attiecīgajai dalībvalstij paziņo par Regulas (EK) Nr. 247/2006 24. panta 1. punktā minētās kopējās programmas apstiprināšanu. Tādēļ nepieciešams precizēt, ka pasākumi, kas pieņemti, lai īstenotu Regulu (EK) Nr. 1452/2001, (EK) Nr. 1453/2001 un (EK) Nr. 1454/2001, ir jāpiemēro tikai līdz minētajai dienai.

"52.a pants

Pārejas posma pasākumi

1. Pasākumi, kas pieņemti, lai īstenotu Regulu (EK) Nr. 1452/2001, (EK) Nr. 1453/2001 un (EK) Nr. 1454/2001, un kas ir spēkā arī pēc 2005. gada 31. decembra, ir jāpiemēro līdz dienai, kad Komisija attiecīgajai dalībvalstij paziņo par Regulas (EK) Nr. 247/2006 24. panta 1. punktā minētās kopējās programmas apstiprināšanu.

(3) Tādēļ ir jāparedz, ka pieteikumus, kas iesniegti saskaņā ar pieņemtajiem pasākumiem Regulas (EK) Nr. 1452/2001, (EK) Nr. 1453/2001 un (EK) Nr. 1454/2001 īstenošanai un kas vēl nav izskatīti līdz Regulas (EK) Nr. 247/2006

2. Šīs regulas noteikumi attiecas uz pieteikumiem, kas iesniegti saskaņā ar pasākumiem, kuri pieņemti, lai attiecībā uz 2006. gadu īstenotu Regulu (EK) 1452/2001, (EK) Nr. 1453/2001 un (EK) Nr. 1454/2001, un kas līdz šā panta 1. punktā minētajai paziņošanas dienai vēl nav izskatīti vai kas iesniegti pēc šīs dienas."

⁽¹⁾ OV L 42, 14.2.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 198, 21.7.2001., 11. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1690/2004 (OV L 305, 1.10.2004., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 198, 21.7.2001., 26. lpp. Regulā jaunākie grozījumu izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1690/2004.

⁽⁴⁾ OV L 198, 21.7.2001., 45. lpp. Regulā jaunākie grozījumu izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1690/2004.

⁽⁵⁾ OV L 145, 31.5.2006., 1. lpp.

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2006. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 9. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 853/2006**(2006. gada 9. jūnijs)****par sertifikātu piešķiršanu augstas kvalitātes svaigas, dzesinātas, saldētas liellopu gaļas importam**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1254/1999 par liellopu gaļas nozares tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 1997. gada 27. maija Regulu (EK) Nr. 936/97 par tarifa kvotas augstas kvalitātes svaigai, dzesinātai vai saldētai liellopu gaļai un saldētai bifeļa gaļai noteikšanu un pārvaldību⁽²⁾,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 936/97 4. un 5. pantā ir izstrādāti noteikumi attiecībā uz sertifikātu pieprasījumiem un to izsniegšanu minētās regulas 2. panta f) punktā norādītās gaļas importam.
- (2) Regulas (EK) Nr. 936/97 2. panta f) punktā paredzēts, ka laikā no 2005. gada 1. jūlija līdz 2006. gada 30. jūnijam ar īpašiem nosacījumiem var importēt 11 500 tonnu, kas

atbilst šajā regulā norādītajām prasībām augstas kvalitātes svaigas, dzesinātas vai saldētas liellopu gaļas.

- (3) Jāatzīmē, ka šajā regulā paredzētos sertifikātus visā to derīguma laikā var izmantot, tikai ievērojot veterinārajā jomā pastāvošos režīmus,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Par katru pieprasījumu, kas iesniegts laikā no 2006. gada 1. līdz 5. jūnijam attiecībā uz augstas kvalitātes svaigu, dzesinātu vai saldētu liellopu gaļu, kas minēta Regulas (EK) Nr. 936/97 2. panta f) punktā, importa sertifikātus izsniedz pilnā apjomā.

2. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 936/97 5. pantu sertifikātu pieprasījumus var iesniegt pirmo piecu 2006. gada jūlija dienu laikā par 958,333 tonnām.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 10. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 9. jūnijā

*Komisijas vārdā —**lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*

J. L. DEMARTY

(¹) OV L 160, 26.6.1999., 21. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

(²) OV L 137, 28.5.1997., 10. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 408/2006 (OV L 71, 10.3.2006., 3. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 854/2006**(2006. gada 9. jūnijs),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 796/2006 attiecībā uz to dalībvalstu sarakstu, kurās ir atklāta sviesta iepirkšana konkursa kārtībā laika posmam, kas beidzas 2006. gada 31. augustā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 29. maija Regulu (EK) Nr. 796/2006, ar ko pārtrauc sviesta iepirkšanu par 90 % no intervences cenas un atklāj iepirkšanu konkursa kārtībā laika posmam, kas beidzas 2006. gada 31. augustā ⁽²⁾, un jo īpaši tās 2. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (EK) Nr. 796/2006 atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1255/1999 6. panta 1. punkta trešajai daļai ir atklāta sviesta iepirkšana konkursa kārtībā laika posmam, kas beidzas 2006. gada 31. augustā.
- (2) Pamatojoties uz Latvijas jaunākajiem paziņojumiem, Komisija ir konstatējusi, ka sviesta tirgus cenas divu secīgu nedēļu laikā ir bijušas vismaz 92 % no intervences cenas. Tādēļ šajās dalībvalstīs jāaptur intervences iepir-

kumi konkursa kārtībā. Šādā nolūkā minētās dalībvalstis jāsūvīto no Regulā (EK) Nr. 796/2006 noteiktā saraksta.

(3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 796/2006,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 796/2006 2. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Ar šo atklāj Komisijas Regulas (EK) Nr. 1255/1999 6. panta 1. punkta trešajā daļā paredzēto sviesta iepirkšanu konkursa kārtībā, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 2771/1999 3.a iedaļā, laika posmam no 2006. gada 10. jūnijam līdz 31. augustam šādās dalībvalstīs: Beļģijā, Čehijā, Vācijā, Igaunijā, Spānijā, Francijā, Īrijā, Itālijā, Luksemburgā, Nīderlandē, Polijā, Portugālē, Somijā, Zviedrijā un Apvienotajā Karalistē.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 9. jūnijā

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

⁽²⁾ OV L 142, 30.5.2006., 4. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 855/2006**(2006. gada 9. jūnijs)****par B sistēmas izvešanas atļauju izdošanu augļu un dārzeņu nozarē (citroni)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 28. oktobra Regulu (EK) Nr. 2200/96 par augļu un dārzeņu tirgus kopējo organizāciju ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2001. gada 8. oktobra Regulu (EK) Nr. 1961/2001 par sīki izstrādātiem izpildes noteikumiem Padomes Regulai (EK) Nr. 2200/96 attiecībā uz eksporta kompensācijām augļu un dārzeņu tirgus nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 6. panta 6. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 557/2006 ⁽³⁾ noteikti orientējošie daudzumi, attiecībā uz ko var piešķirt B sistēmas izvešanas atļaujas.
- (2) Ņemot vērā informāciju, kas uz šodien ir Komisijas rīcībā, attiecībā uz citroniem orientējošie daudzumi, kas paredzēti tekošajam izvešanas periodam, drīzumā var tikt

pārsniegti. Šis pārsniegums kaitētu eksporta kompensāciju režīma nevainojamai darbībai augļu un dārzeņu nozarē.

- (3) Lai izlabotu šo situāciju, būtu jānoraida B sistēmas atļauju pieteikumi attiecībā uz citroniem, kas izvesti pēc 2006. gada 9. jūnija, līdz tekošā izvešanas perioda beigām,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Attiecībā uz citroniem B sistēmas izvešanas atļauju pieteikumus, kas iesniegti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 557/2006 1. pantu, kam produktu izvešanas deklarācija pieņemta pēc 2006. gada 9. jūnija un pirms 1. jūlija, noraida.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 10. jūnija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 9. jūnija

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 297, 21.11.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 47/2003 (OV L 7, 11.1.2003., 64. lpp.).

⁽²⁾ OV L 268, 9.10.2001., 8. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

⁽³⁾ OV L 98, 6.4.2006., 65. lpp.

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 7. jūnijs),

ar ko groza Lēmumu 2005/710/EK, 2005/734/EK, 2005/758/EK, 2005/759/EK, 2005/760/EK, 2006/247/EK un 2006/265/EK attiecībā uz dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar ļoti patogēno putnu gripu

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 2177)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2006/405/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

Kopienā no trešām valstīm ⁽³⁾, un jo īpaši tās 22. panta 6. punktu,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Regulu (EK) Nr. 998/2003 par dzīvnieku veselības prasībām, kas piemērojamas lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai, un ar kuru groza Padomes Direktīvu 92/65/EEK ⁽⁴⁾, un jo īpaši tās 18. pantu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīvnieku dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 10. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Pēc putnu gripas epidēmijas uzliesmojuma, ko izraisīja augsti patogēniskais vīrusa celms H5N1 un kas sākās 2003. gada decembrī Āzijas dienvidaustrumos, Komisija pieņēma vairākus aizsardzības pasākumus saistībā ar šo slimību.

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/496/EEK, ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaudžu organizēšanu, kurus Kopienā ievieš no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvu 89/662/EEK, Direktīvu 90/425/EEK un Direktīvu 90/675/EEK ⁽²⁾, un jo īpaši tās 18. panta 7. punktu,

(2) Komisijas 2005. gada 13. oktobra Lēmumā 2005/710/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar ļoti patogēno putnu gripu Rumānijā ⁽⁵⁾ ir noteikts, ka dalībvalstīm ir jāaptur dzīvnieku mājputnu, skrējējputnu, saimniecībā audzētu un savvaļas medījamo putnu un šo sugu inkubējamu olu imports no visas Rumānijas teritorijas un atsevišķu putnu produktu importu no atsevišķām tās teritorijas daļām.

ņemot vērā Padomes 1997. gada 18. decembra Direktīvu 97/78/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē veterināro pārbaudžu organizēšanu attiecībā uz produktiem, ko ievieš

⁽¹⁾ OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/33/EK (OV L 315, 19.11.2002., 14. lpp.).

⁽²⁾ OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

⁽³⁾ OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 882/2004 (OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 146, 13.6.2003., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 590/2006 (OV L 104, 13.4.2006., 8. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 269, 14.10.2005., 42. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/321/EK (OV L 118, 3.5.2006., 18. lpp.).

- (3) Komisijas 2005. gada 19. oktobra Lēmumā, ar ko nosaka biodrošības pasākumus, lai mazinātu risku, ka ļoti patogēno putnu gripu, ko izraisa A tipa H5N1 apakštipa gripas vīruss, no savvaļas putniem varētu pārnest uz mājputniem un citiem nebrīvē turētiem putniem, un ar ko paredz agrīnas konstatācijas sistēmu īpaši apdraudētos apgabalos ⁽¹⁾, ir noteikts, ka dalībvalstis, ņemot vērā atsevišķus kritērijus un riska faktoros, veic piemērotus un īstenojamus pasākumus, lai mazinātu risku, ka šo slimību no savvaļas putniem varētu pārnest uz mājputniem un citiem nebrīvē turētiem putniem.
- (4) Komisijas 2005. gada 27. oktobra Lēmumā 2005/758/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar aizdomām par ļoti patogēnu putnu gripu Horvātijā un par Lēmuma 2005/749/EK atcelšanu ⁽²⁾ ir noteikts, ka dalībvalstīm ir jāaptur dzīvu mājputnu, skrējējputnu, saimniecībā audzētu un savvaļas medījamo putnu, atsevišķu dzīvu putnu, kas nav mājputni, tostarp lolojumputnu, un šo sugu inkubējamu olu, kā arī atsevišķu putnu produktu imports no atsevišķām Horvātijas teritorijas daļām.
- (5) Komisijas 2005. gada 27. oktobra Lēmumā 2005/759/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar īpaši patogēnu putnu gripu dažās trešās valstīs un putnu, kas ir kopā ar saviem īpašniekiem, pārvietošanu no trešām valstīm ⁽³⁾ un Komisijas 2005. gada 27. oktobra Lēmumā 2005/760/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz nebrīvē turētu putnu ieviešanu saistībā ar aizdomām par ļoti patogēno putnu gripu dažās trešās valstīs ⁽⁴⁾ ir noteikti aizsardzības pasākumi saistībā ar to putnu importu Kopienā, kas nav mājputni, ieskaitot lolojumputnu pārvietošanu.
- (6) Komisijas 2006. gada 27. marta Lēmumā 2006/247/EK par noteiktiem aizsargpasākumiem attiecībā uz ievēdumiem no Bulgārijas, ņemot vērā augstas patogenitātes putnu gripu šajā valstī ⁽⁵⁾, ir noteikts, ka dalībvalstīm ir jāaptur dzīvu mājputnu, skrējējputnu, saimniecībā audzētu un savvaļas medījamo putnu un šo sugu inkubējamu olu imports no visas Bulgārijas teritorijas un atsevišķu putnu produktu importu no atsevišķām tās teritorijas daļām.
- (7) Komisijas 2006. gada 31. marta Lēmumā 2006/265/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar aizdomām par ļoti patogēnu putnu gripu Šveicē ⁽⁶⁾ ir noteikts, ka dalībvalstīm ir jāaptur dzīvu mājputnu, skrējējputnu, saimniecībā audzētu un savvaļas medījamo putnu, dzīvu putnu, kas nav mājputni, tostarp atsevišķu lolojumputnu, un šo sugu inkubējamu olu un atsevišķu putnu produktu imports no visām tām Šveices teritorijas daļām, kurām šis valsts iestādes piemēro tādus ierobežojumus, kas līdzvērtīgi tiem, kuri noteikti ar Komisijas Lēmumu 2006/115/EK ⁽⁷⁾ un 2006/135/EK ⁽⁸⁾.
- (8) Draudi, ko Kopienai rada putnu gripas vīrusa Āzijas celms, nav mazinājušies. Vēl joprojām tiek konstatēti uzliesmojumi savvaļas putnu vidū Kopienā un savvaļas putnu un mājputnu vidū atsevišķās trešās valstīs, tostarp Pasaules dzīvnieku veselības organizācijas (OIE) dalībvalstīs. Turklāt šķiet, ka dažās pasaules daļās šis vīruss kļūst arvien endēmiskāks. Tādēļ ir jāpaplašina to aizsardzības pasākumu spēkā esamība, kas noteikti ar Lēmumu 2005/710/EK, 2005/734/EK, 2005/759/EK, 2005/760/EK, 2006/247/EK un 2006/265/EK.
- (9) Informācija, ko Komisijai iesniegusi Rumānija un Bulgārija, un šajās valstīs veiktā novērošana liecina, ka tās kontrolē slimību savā teritorijā, un arī apstiprina, ka vīruss nav izplatījies uz tām valsts daļām, kuras slimība līdz šim nebija skārusi. Attiecīgi ir jāierobežo importa pārtraukšana, kas noteikta saskaņā ar Lēmumu 2005/710/EK un 2006/247/EK, attiecinot to uz tām Rumānijas un Bulgārijas daļām, kuras bija skāris vīruss un kuras pakļautas riskam.
- (10) Horvātija ir ziņojusi par jauniem atklātiem slimības gadījumiem savvaļas putnu vidū ārpus teritorijas, kura pašlaik ir reģionalizēta ar Lēmumu 2005/758/EK. Attiecīgi pārtraukums attiecībā uz atsevišķiem ievēdumiem no Horvātijas saskaņā ar minēto lēmumu ir jāpaplašina, attiecinot to uz tām šīs valsts teritorijas daļām, kas skartas nesēn.
- (11) Lēmuma 2005/710/EK, 2005/734/EK, 2005/759/EK, 2005/760/EK, 2006/247/EK un 2006/265/EK darbības termiņš beidzās 2006. gada 31. maijā. Tomēr dzīvnieku veselības labad, ievērojot pašreizējo epidemioloģisko situāciju, ir jānodrošina šajos lēmumos paredzēto aizsardzības pasākumu nepārtrauktība. Tāpēc minētie pasākumi bez pārtraukuma jāpiemēro arī turpmāk. Attiecīgi šajā lēmumā paredzētajiem noteikumiem par šo sešu lēmumu piemērošanas datumiem jābūt ar atpakaļejošu spēku.

⁽¹⁾ OV L 274, 20.10.2005., 105. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2005/855/EK (OV L 316, 2.12.2005., 21. lpp.).

⁽²⁾ OV L 285, 28.10.2005., 50. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/321/EK.

⁽³⁾ OV L 285, 28.10.2005., 52. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/79/EK (OV L 36, 8.2.2006., 48. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 285, 28.10.2005., 60. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/79/EK.

⁽⁵⁾ OV L 89, 28.3.2006., 52. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 95, 4.4.2006., 9. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 48, 18.2.2006., 28. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/277/EK (OV L 103, 12.4.2006., 29. lpp.).

⁽⁸⁾ OV L 52, 23.2.2006., 41. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/293/EK (OV L 107, 20.4.2006., 44. lpp.).

(12) Tādēļ attiecīgi ir jāgroza Lēmums 2005/710/EK, 2005/734/EK, 2005/758/EK, 2005/759/EK, 2005/760/EK, 2006/247/EK un 2006/265/EK.

(13) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atziņumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2005/710/EK groza šādi:

1) Lēmuma 1. panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“1. pants

1. Dalībvalstis pārtrauc ievest

a) dzīvus mājputnus, skrējējputnus, saimniecībā audzētus un savvaļas medījumus putnus un šo sugu inkubējamās olas, ko ievēd no tās Rumānijas teritorijas daļas, kas minēta pielikuma B daļā;”

2) Lēmuma 4. pantā datumu “2006. gada 31. jūlijs” aizstāj ar datumu “2006. gada 31. decembris”.

2. pants

Lēmuma 2005/734/EK 4. pantā datumu “2006. gada 31. maijs” aizstāj ar datumu “2006. gada 31. decembris”.

3. pants

Lēmuma 2005/758/EK pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

4. pants

Lēmuma 2005/759/EK 5. pantā datumu “2006. gada 31. maijs” aizstāj ar datumu “2006. gada 31. jūlijs”.

5. pants

Lēmuma 2005/760/EK 6. pantā datumu “2006. gada 31. maijs” aizstāj ar datumu “2006. gada 31. jūlijs”.

6. pants

Lēmumu 2006/247/EK groza šādi:

1) Lēmuma 1. panta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“1. pants

Dalībvalstis pārtrauc ievest

a) dzīvus mājputnus, skrējējputnus, saimniecībā audzētus un savvaļas medījumus putnus un šo sugu inkubējamās olas, ko ievēd no tās Bulgārijas teritorijas daļas, kas minēta pielikuma B daļā;”

2) Lēmuma 5. pantā datumu “2006. gada 31. maijs” aizstāj ar datumu “2006. gada 31. decembris”.

7. pants

Lēmuma 2006/265/EK 3. pantā datumu “2006. gada 31. maijs” aizstāj ar datumu “2006. gada 31. decembris”.

8. pants

Dalībvalstis nekavējoties veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šo lēmumu, un šos pasākumus publicē. Dalībvalstis par to tūlīt informē Komisiju.

9. pants

Lēmuma 2., 4., 5. pantu, 6. panta 2. punktu un 7. pantu piemēro no 2006. gada 1. jūnija.

10. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2006. gada 7. jūnijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Markos KYPRIANOU

PIELIKUMS

"PIELIKUMS

Horvātijas teritorijas daļa, kas minēta 1. panta 1. punktā

Valsts ISO kods	Valsts nosaukums	Teritorijas daļa
HR	Horvātija	Šādi Horvātijas apgabali: — Viroviticko-Podravska, — Osjecko-Baranjska, — Splitsko-Dalmatinska, — Zagreb."

KOMISIJAS IETEIKUMS**(2006. gada 7. jūnijs),****ar ko izstrādā pamatnostādnes par norāžu izmantošanu par to, ka atbilstoši Padomes Direktīvai 76/768/EEK nav veikta pārbaude ar dzīvniekiem****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2006/406/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

AR ŠO IESAKA.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1976. gada 27. jūlijā a Direktīvu 76/768/EEK par dalībvalstu likumu tuvināšanu, kuri attiecas uz kosmētikas līdzekļiem⁽¹⁾, un jo īpaši 6. panta 3. punkta otrā apakšpunkta otro teikumu,

tā kā:

- (1) Direktīvas 76/768/EEK 6. panta 3. punkts paredz, ka ražotājs vai persona, kas atbild par kosmētikas līdzekļa laišanu Kopienas tirgū, tikai tad var izmantot izdevību uz kosmētikas līdzekļa iepakojuma vai jebkurā dokumentā, uz zīmītes, etiķetes, riņķīša vai siksnīņas, kuru pievieno kosmētikas līdzeklim vai ar kuru norāda uz to, minēt faktu, ka gatavā kosmētikas līdzekļa ražošanas nolūkā nav izdarīta neviena pārbaude ar dzīvniekiem, ja ne ražotājs, ne tā piegādātāji nav izdarījuši vai pasūtījuši nevienu gatavā kosmētikas līdzekļa vai tā prototipa, vai nevienas tā sastāvdaļas pārbaudi ar dzīvniekiem un nav izmantojuši nevienu sastāvdaļu, ko jaunu kosmētikas līdzekļu ražošanas nolūkā ar dzīvniekiem pārbaudījuši citi.
- (2) Tādējādi ir iespējams norādīt uz kosmētikas līdzekļa, ka tā izstrādē nav izmantota pārbaude ar dzīvniekiem.
- (3) Ir nepieciešams noteikt pamatnostādnes, lai nodrošinātu kopīgus prasību piemērošanas kritērijus un vienotu interpretāciju, īpaši lai ar šādām prasībām nemaldinātu patērētāju vai neizraisītu negodīgu konkurenci tirgū starp ražotājiem.
- (4) Turklāt vispārēja vienošanās par Direktīvas 76/768/EEK 6. panta 3. punkta otrajā apakšpunktā norādīto noteikumu veicinātu tā kopēju īstenošanu kontroles iestāžu labā administratīvā sadarbībā. Tas novērstu, piemēram, iekšējā tirgus traucējumus.
- (5) Šajā ieteikumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Kosmētikas līdzekļu pastāvīgās komitejas atzinumu,

Piemērojot Direktīvas 76/768/EEK 6. panta 3. punkta otro apakšpunktu, dalībvalstīm jārikojas saskaņā ar šādām pamatnostādņēm.

1. Galvenie principi

Norāžu izmantošana uz kosmētikas līdzekļa nedrīkst maldināt patērētāju. Norādei par pārbaudēm ar dzīvniekiem neizmantošanu jānodrošina patērētājam reāli veikt izvēli, kas balstīta uz informāciju. Informācijai jābūt nodēriņai patērētājiem.

Norāžu izmantošana nedrīkst izraisīt negodīgu konkurenci tirgū starp ražotājiem un/vai pakalpojumu sniedzējiem, kas izmanto šādas norādes kā tirdzniecības instrumentus.

2. Brīvprātīga norāžu lietošana

Saskaņā ar Direktīvas 76/768/EEK 6. panta 3. punkta otro apakšpunktu ražotājs vai persona, kas atbild par kosmētikas līdzekļa laišanu tirgū, var lietot norādi, ka nav veiktas pārbaudes ar dzīvniekiem. Tādēļ ražotājam vai personai, kas ir atbildīga par līdzekļa laišanu tirgū, nav obligāti jāizmanto šāda norāde. Šāda iespēja tiek piedāvāta tām personām, kuras, ņemot vērā esošās pamatnostādnes, izpildījušas Direktīvas 76/768/EEK 6. panta 3. punkta otrā apakšpunkta prasības.

3. Direktīvas 76/768/EEK 6. panta 3. punkta otrajā apakšpunktā norādīto prasību interpretācija

Skaidrības labad ir turpmāk izklāstītas dažu terminu definīcijas, kas lietotas šo pamatnostādņu kontekstā:

— “kosmētikas līdzeklis” ir “kosmētikas līdzeklis”, kā definēts Direktīvas 76/768/EEK 1. pantā,

— “gatavs kosmētikas līdzeklis” ir “gatavs kosmētikas līdzeklis”, kā definēts Direktīvas 76/768/EEK 4.a panta 3. punkta a) apakšpunktā,

⁽¹⁾ OV L 262, 27.9.1976., 169. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2005/80/EK (OV L 303, 22.11.2005., 32. lpp.).

- “sastāvdaļas” ir jebkura ķīmiska viela vai sintētiskas vai dabiskas izcelsmes preparāts, tostarp smaržas un aromātiski savienojumi, ko izmanto kosmētikas līdzekļu sastāvā (sk. šajā sakarā Direktīvas 76/768/EEK 5.a panta 1. punktu, kurā nav iekļauti vienīgi sastāvdaļu saraksta sastādīšanas nolūkā “smaržas un aromātiski savienojumi”),
- “kosmētikas līdzekļa prototips” ir “prototips”, kā definēts Direktīvas 76/768/EEK 4.a panta 3. punkta b) apakšpunktā,
- “dzīvnieks” ir dzīvnieks, kā formulēts Padomes Direktīvas 86/609/EEK 2. panta a) punktā ⁽¹⁾,
- “pārbaude” ir ikviena pārbaude, kas veikta saistībā ar kosmētikas līdzekļa vai tā sastāvdaļu izstrādi vai drošuma novērtējumu (sk. šajā sakarā Direktīvas 76/768/EEK 7.a panta 1. punkta h) apakšpunktu),
- “atkārtota pārbaude” ir kosmētikas līdzekļa vai tā sastāvdaļu atkārtota pārbaude.

Prasības, kas ir 6. panta 3. apakšpunktā, ir jāskaidro šādi:

- a) “nav veiktas pārbaudes ar dzīvniekiem” nozīmē, ka attiecībā uz kosmētikas līdzekļa vai tā sastāvdaļu izstrādi vai drošuma novērtējumu nekādas pārbaudes ar dzīvniekiem nav veiktas. Norādi var lietot tikai, pilnīgi aizstājot pārbaudes ar dzīvniekiem ar alternatīvu metodi, un nevis samazinot vai pilnveidojot tās. Bez tam nav būtiski, kur pārbaudes (ieskaitot “atkārtotas pārbaudes”) ir veiktas (Kopienā vai ārpuskopienas valstīs) vai kad tās tika veiktas;
- b) “ražotājs un viņa pakalpojuma piedāvātāji nav veikuši vai pasūtījuši pārbaudes ar dzīvniekiem [...]” nozīmē to, ka ražotājs un viņa pakalpojuma sniedzēji, ieskaitot ... visus pakalpojuma piedāvātājus izstrādājumu aprītē:
 - nav veikuši pārbaudes ar dzīvniekiem,
 - nav pasūtījuši pārbaudes ar dzīvniekiem, tas nozīmē, ka viņi nav pieprasījuši vai samaksājuši par dzīvnieku pārbaudēm tādā veidā, kā sponsorēta, piemēram, izpēte akadēmiskās iestādēs;
- c) fakts, ka ražotājam un viņa pakalpojuma piegādātājam nevajadzētu izmantot “nevienu sastāvdaļu, ko jaunu

kosmētikas līdzekļu ražošanas nolūkā ar dzīvniekiem pārbaudījuši citi” nozīmē, ka ražotājs un viņa pakalpojuma piegādātāji nedrīkst izmantot sastāvdaļas, par kurām piemēram, zinātniskajā literatūrā ir pieejami dati, kas izriet no pārbaudēm ar dzīvniekiem, ko veikuši citi ar nolūku izstrādāt jaunu kosmētikas līdzekli. Šajā kontekstā “jaunu kosmētikas līdzekļu ražošana” nozīmē vai nu līdzekļa pārveidošana, kas jau ir laists tirgū, vai pilnīgi jauna līdzekļa ražošana (jauninājums). Jauns iepakojums nevar tikt uzskatīts par jaunu kosmētikas līdzekli.

4. Pierādīšanas pienākums

Jebkura persona, kas norāda uz kosmētikas līdzekļa, ka tā ražošanā netika veiktas pārbaudes ar dzīvniekiem, ir par to atbildīga, un tai ir jāpierāda norādes atbilstība saskaņā ar Direktīvu 76/768/EEK.

Šajā sakarā ir jāatgādina, ka visai kontrolei nepieciešamajai informācijai ir jābūt viegli pieejamai saskaņā ar Direktīvas 7.a panta 1. punktu, un jo īpaši tā d) un h) apakšpunktu, kuru saturs ir šāds:

“d) gatavā kosmētikas līdzekļa vērtējums attiecībā uz drošumu cilvēku veselībai.

[...]

h) dati par jebkuru pārbaudi ar dzīvniekiem, ko izdarījis ražotājs, tā pārstāvji vai piegādātāji un kas attiecas uz kosmētikas līdzekļa vai tā sastāvdaļu drošuma vērtējuma izstrādi, to skaitā jebkura pārbaude ar dzīvniekiem, lai nodrošinātu atbilstību trešo valstu normatīvajām vai administratīvajām prasībām.”

5. Norādes formulējums

Jebkura persona, kas vēlas izmantot norādi par to, ka pārbaudes ar dzīvniekiem netika veiktas, var brīvi izvēlēties norādes formulējumu un/vai izmantot attēlus, figurālās vai citas zīmes, ciktāl visas atbilstošās prasības ir saskaņā ar Direktīvu 76/768/EEK.

Briselē, 2006. gada 7. jūnijā

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Günter VERHEUGEN

⁽¹⁾ OV L 358, 18.12.1986., 1. lpp.

(Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu)

PADOMES VIENOTĀ RĪCĪBA 2006/407/KĀDP

(2006. gada 7. jūnijs),

ar ko groza un pagarina Vienoto rīcību 2005/643/KĀDP par Eiropas Savienības Uzraudzības misiju Acehā (Indonēzija) (Acehas uzraudzības misija – AUM)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO VIENOTO RĪCĪBU.

1. pants

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību, un jo īpaši tā 14. pantu,

Vienotās rīcības 2005/643/KĀDP 16. panta otrajā daļā datumu aizstāj ar šādu datumu:

tā kā:

“2006. gada 15. septembris”.

2. pants

(1) 2006. gada 27. februārī Padome pieņēma Vienoto rīcību 2006/202/KĀDP, ar ko groza un pagarina Vienoto rīcību 2005/643/KĀDP par Eiropas Savienības Uzraudzības misiju Acehā (Indonēzija) (Acehas uzraudzības misija – AUM) ⁽¹⁾ uz trim mēnešiem līdz 2006. gada 15. jūnijam.

Bāzes finansējums ar misiju saistīto izdevumu segšanai laikposmā no 2006. gada 16. jūnija līdz 2006. gada 15. septembrim ir EUR 300 000.

3. pants

(2) 2006. gada 5. maijā Indonēzijas valdība aicināja ES pagarināt AUM pilnvaras vēl par trim mēnešiem līdz 2006. gada 15. septembrim. Brīvā Acehas kustība (BAK) arī izrādīja savu atbalstu šādam misijas pagarinājumam.

Šī Vienotā rīcība stājas spēkā tās pieņemšanas dienā.

4. pants

(3) Politikas un drošības komiteja 2006. gada 11. maijā atkārtoti apliecināja atbalstu miera procesam Acehā un izteica atbalstu ģenerālsekretāra/Augstā pārstāvja ieteikumam pagarināt AUM pilnvaras vēl par trim mēnešiem.

Šo Vienoto rīcību publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Luksemburgā, 2006. gada 7. jūnijā

(4) Attiecīgi būtu jāgroza Vienotā rīcība 2005/643/KĀDP,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
K.-H. GRASSER

⁽¹⁾ OV L 71, 10.3.2006., 57. lpp.